



## St. Michael Catholic Parish

Where we celebrate the sacraments, grow disciples, and bring Christ to people.

458 Maple St  
Livermore, CA 94550  
925-447-1585  
StMichaelLivermore.com

Receive Texts & Emails at  
[Flocknote.com/StMichaelLivermore](https://Flocknote.com/StMichaelLivermore)



December 4, 2016

# SECOND SUNDAY

of

# Advent



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © Pattie Calif/Stock

**John the Baptist appeared, preaching in the desert of Judea and saying,  
“Repent, for the kingdom of heaven is at hand!”**

**Matthew 3:1**

## Mass Times

Mon-Fri: 7:00 am & 8:30 am  
Wed: 7:00 pm (Spanish)  
Saturday: 8:30 am

Saturday Vigil: 5:00 pm  
7:00 pm (Spanish)

Sunday: 6:45 am, 8:00 am, 9:30 am,  
11:00 am, 12:30 pm (Spanish), 6:00 pm

Sign Language: 1st Sun, 11:00 am  
Vietnamese: 4th Sun, 3:30 pm

## Confession

Saturday, in the Church  
9:00 am & 3:45 pm  
6:15 pm in Spanish  
1st & 3rd Wed, Convent Chapel, 2:30 pm

## Anointing of the Sick

1st Saturday after 8:30 am Mass or by  
appointment: 925-447-1585

## Eucharistic Adoration

24/7 in the Chapel. For after hours  
access code, call 925-980-4826

## Clergy

Rev. Van Dinh, Pastor  
Rev. Rafael Hinojosa, Parochial Vicar  
Rev. David Staal, Associate  
Rev. Alfred Amos, In Residence  
Rev. Stanislaus Poon, Retired  
Rev. Dcn Rob Federle  
Rev. Deacon Dave Rezendes  
Rev. Deacon Bill Archer  
Rev. Deacon Bob Vince

## Pastoral Council

Frs. Van, Rafael and Alfred, Deacon Rob  
Federle, Alice Aufderheide, Ricardo  
Echon, Michael Pereira, Dave Ruth,  
Fidelis Atuegbu, Jo Anne Lindquist, Dave  
Parks, Frank Draschner, Ken Varallo,  
Irving Garcia, Cynthia Garay

## Finance Council

Fr. Van Dinh, Fr. Rafael Hinojosa, Deacon  
Rob Federle, Cynthia Garay, Analy  
Palomino, Vanessa Suarez, Dave Ruth

## St. Michael School

925-447-1888

## Faith Formation

925-447-8814

## Bulletin Editor

925-344-7127

# Sunday Readings

## True Repentance

*By Opening the Word*

### First Reading

**He shall bring justice for the afflicted; the earth shall overflow with the knowledge of the LORD (Isaiah 11:1-10).**

This reading begins, "On that day." For Isaiah, this refers to the coming of the Davidic Messiah, made clear by the reference to the "stump of Jesse." David was the son of Second Sunday of Advent. At the time of Isaiah, the Davidic line was on the throne of the kingdom of Judah, but those following the righteous king Jotham were corrupt. Isaiah's prophecy suggests that at some future point, a king will come forth; not from the family now on the throne, but from the root of the family tree. That prophecy is fulfilled when the Messiah is born in Bethlehem, the ancestral place of Jesse. His reign will result in a return to a paradisiacal state of peace.

It's important to recognize that the catalyst for this return is that "the earth shall be filled with the knowledge of the LORD." This might remind us of that first paradise of Eden, whose inhabitants chose the knowledge of good and evil over the knowledge of God. All those who teach the faith can be confident that passing on the knowledge of the Lord that they've received contributes to this eventual return to paradise.

### Second Reading

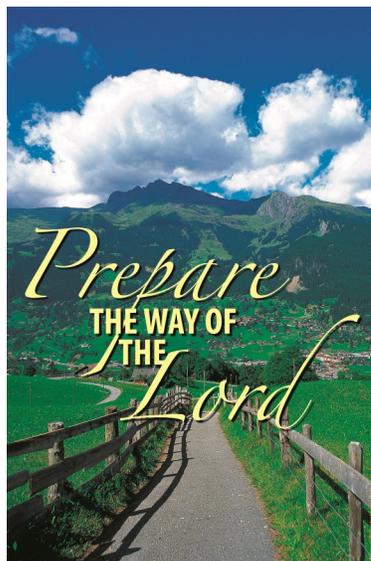
**Glorify God by living in harmony with one another, welcoming each other as Christ welcomed you (Romans 15:4-9).**

In this reading, Paul concerns himself primarily with the Scriptures; the written portion of Revelation. Specifically here, he refers to the Old Testament when he says that we (the Romans and Christians of every age) should derive "hope" and "encouragement" from what

we find in Scripture. He says to accept one another, likely in reference to some tensions between Jewish and Gentile Christians. The conclusion he draws from what is revealed in Scripture is that Christ served the Jewish people as their Messiah, in faithfulness to the promises made by God through the prophets. He has

also saved the Gentiles as their Christ, so that they might bear witness to God's mercy to those beyond the covenant with Israel.

Just two verses after this reading, St. Paul cites a line from our first reading from Isaiah, which prophesies that the root of Jesse will be sought out by the Gentiles, as proof that the revealed plan of God is to bring all nations into unity under the headship of Christ, the Messiah of the Jews. Today, we still live in this age of mercy to the Gentiles; we will celebrate this mercy Incarnate in the baby born in Bethlehem.



# and Meditation

## Gospel

**Produce good fruit worthy of your baptism; repent, for the reign of God is near (*Matthew 3:1-12*).**

John the Baptist is the man who stands at the seam of the Old Testament and the New. St. Augustine teaches that John's birth to elderly parents (Elizabeth and Zechariah) represents the antiquity of Israel, and that his leaping for joy while still in his mother's womb at the Visitation of Mary suggests the newness of his coming prophetic proclamation.

In his appearance and actions, John sums up the whole of the Old Testament. His clothing is the same as Elijah's, the greatest prophet of the Old Testament. He calls Israel out into the desert for purification as Moses did, and prepares the people to be led into the new Promised Land by the new Joshua (Yeshua=Jesus). His diet consists of locusts, which are symbolic of pestilence, and honey, which is the food of the Promised Land.

John the Baptist's most prominent virtue is humility. "I am not worthy to carry his sandals," he says of Our Lord. Carrying one's sandals at this time would be the work of a slave—and John sees himself as unworthy of even that office! If we're to prepare ourselves and others for the coming of the great King this Advent, then we should first turn our attention to our need for a humility like that of St. John the Baptist, the first herald of Christ.

## Mediation

In today's Gospel, we are exhorted to examine our lives and repent of our sins in preparation for the coming of the Lord. Let us take some time now to reflect on how we might ready ourselves this week for his coming.

Imagine that you are standing on the banks of the Jordan River listening to John the Baptist. You hear him say, "Every tree that does not bear good fruit will be cut down and thrown into the fire." What do you think as you hear those words?

What areas of your life come to mind where you might not be bearing good fruit?



## Resolution

What is one thing—one "good fruit"—that you could do this week that would show your sincere

desire to repent? Make a commitment to act on this thought by writing down a specific action you can do and a time you can do it.

Have you planned on a day to receive the Sacrament of Reconciliation (Confession) during the season of Advent? See page 7 for Confession opportunities.

For further reflection, watch the accompanying video lecture is available free at Formed.org.

-----

Reflection by *Opening the Word* and reprinted with the permission of Augustine Institute.

## Readings for the Week

**Monday:** Is 35:1-10; Ps 85:9ab, 10-14; Lk 5:17-26

**Tuesday:** Is 40:1-11; Ps 96:1-3, 10ac, 11-13; Mt 18:12-14

**Wednesday:** Is 40:25-31; Ps 103:1-4, 8, 10; Mt 11:28-30

**Thursday:** Gn 3:9-15, 20; Ps 98:1-4; Eph 1:3-6, 11-12; Lk 1:26-38

**Friday:** Is 48:17-19; Ps 1:1-4, 6; Mt 11:16-19

**Saturday:** Sir 48:1-4, 9-11; Ps 80:2ac, 3b, 15-16, 18-19; Mt 17:9a, 10-13

## Saints and Special Observances

**Tuesday:** St. Nicholas

**Wednesday:** St. Ambrose;  
Pearl Harbor Remembrance Day

**Thursday:** The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

**Friday:** St. Juan Diego

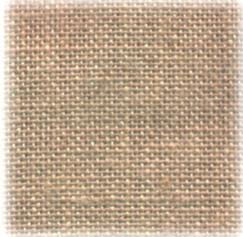
**Saturday:** International Human Rights Day

## Prayer to St Michael

St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the divine power of God, cast into hell satan, and all the evil spirits, who roam through out the world seeking the ruin of souls. Amen.

# Prayers

## DIGGING DEEPER: Sackcloth



Sackcloth is a rough, itchy cloth usually made from goat's hair that is similar to today's burlap. Ashes from a wood fire would also be placed on the face and hands. These would be worn together as a sign of mourning and repentance, or during times of intense prayer.

Have you ever experienced an answer to prayer that led you to reevaluate your life and make positive changes? Why is repentance an essential part of faith? What does it mean to "return to the Truth"?

### Come Jesus...

*"Come Jesus; come, give strength to the light and to the good; come where dishonesty, ignorance of God, violence and injustice dominate; come, Lord Jesus, give strength to the good in the world and help us to be bearers of your light, workers of peace, witnesses of truth. Come Lord Jesus!"*

—Pope Benedict XVI, December 3, 2008



### Repentance...

Dear Lord, we come to you, aware of our sinfulness, but equally aware that you long to grant us forgiveness. We thank you that despite our failings, you always welcome us back to friendship with you. We ask now that you give us the strength and courage to live in expectant hope of your coming, both now and at the end of time.

Amen.

### Happy 90th Birthday, Bob!!

We offer prayers of thanksgiving for the life of Bob Makepeace as he turns 90 this week!

## Mass Intentions

### Saturday 12/3

- 8:30am Gus & Lucile Beach †  
Hezlyn & Gertrude Stocking †
- 5:00pm Eugenia Morales †
- 7:00pm Maria Sandoval †

### Sunday 12/4

- 6:45am Anthony Sousa †
- 8:00am Tom & Jackie Heise
- 9:30am Candido Echon †
- 11:00am Antony Pham Van Hoi †
- 12:30pm Alejandro Najarro  
David Malone & Family
- 6:00pm Faustino, Guadalupe &  
Esperanza Pineda †

### Monday 12/5

- 7:00am Chukwuemeka C. Ezekwem †
- 8:30am Leonardo Enriquez II †

### Tuesday 12/6

- 7:00am Victor Manuel Fregoso Gomez †
- 8:30am Donald G. Gardner †

### Wednesday 12/7

- 7:00am William Lawrence †
- 8:30am Luke Gregory
- 6:00 pm Joe & Jo Goralka †
- 7:30 pm David Malone & Family and  
Alejandro Najarro

### Thursday 12/8

- 7:00 am Joe & Jo Goralka †
- 8:30 am Rosemary Gutierrez
- 7:00 pm Clement C. Ezekwem †

### Friday 12/9

- 7:00am The Souls in Purgatory †
- 8:30am The Bairos Family

### Saturday 12/10

- 8:30am Maureen Yost †
- 5:00pm The Souls in Purgatory †
- 7:00pm David Malone & Family and  
Alejandro Najarro



# Events

## CounterPoint: Support Group for Friends of Addicts

Every Tuesday at 7 pm  
Room 21

Holidays are tougher for those with addictions. If a family member or friend is an alcoholic or addict, come get the support you need to manage. We meet every Tuesday at 7:00 pm in Room 21 at St Michael School.

## Santa Rita Children's Toy Drive

Now through Dec 11

The Catholic Detention Ministry is collecting toys for children of the inmates at Santa Rita Jail. The toys are for children ages 0-12 and need to be NEW and UNWRAPPED. There will be bins in the vestibules from Sat, Dec. 3 to Sun, Dec. 11. Thank you for helping the children of these families. For more information, contact Rachael at 510-501-1411.

## Immaculate Conception of Mary Holy Day of Obligation Thurs, Dec 8

The Church celebrates the conception of the Blessed Virgin Mary in the womb of her mother, Saint Anne, free from original sin by virtue of the foreseen merits of her son Jesus Christ.

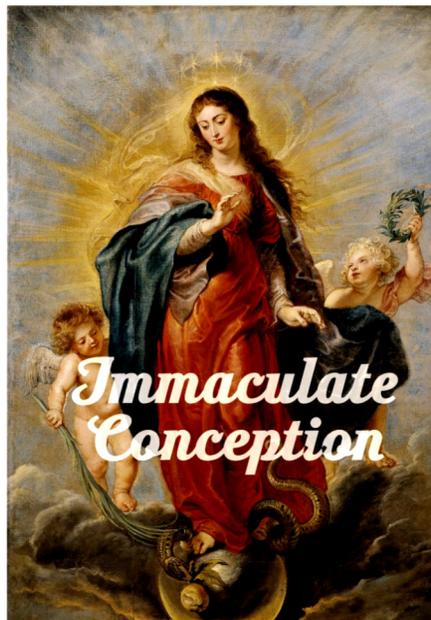
Wed, December 7 - Vigil Mass  
6:00 pm (English) & 7:30 pm (Spanish)

Thu, December 8 - Mass  
7:00 am & 8:30 am (English) and 7:00 pm (Spanish)

## Second Collection for Religious Retirement Sun, Dec 11

**New!**

There will be a second collection next Sunday for the retirement fund for consecrated men and women (nuns, brothers etc.). The Retirement Fund for Religious distributes direct care, planning and implementation assistance from the fund to religious institutes based on a formula and criteria approved by the conferences of major superiors and bishops. Please give as generously as you can.



## Golden Friends Luncheon

**New!**

Fri, Dec 16 at 11 am  
Rock House Pub & Grill

Come join the Golden Friends of St. Michael Parish on 12/16 at 11 am at the Rock House Pub & Grill (Please note that this is a new location--next door to Castle Rock Restaurant.) Donation will be \$12 and a basket will be passed for the tip. RSVP by noon on Wed. Dec 14 to Wilma: 925-447-8198 wilma.matuska@gmail.com.

## Simbang Gabi

Dec 16-24, 5:30 am Mass

**New!**

All parishioners are invited to attend the annual Simbang Gabi, a Filipino tradition that dates back to the 1800's. The 5:30 am masses will be held from December 16 to 24, a nine day novena to help parishioners prepare for the coming of our Savior, Jesus Christ. If you feel overwhelmed by all the holiday activities, why not come and spend an hour with our Lord? For more information, call Corry Painter at 925-577-9939 or Lani Meyer at 925- 784-9753.

## St. Michael School Christmas Program

Tues, Dec 20

St Michael School will be presenting an all-school Christmas program that will be held on December 20, 2016 at 6:30 pm in the church. There will be a matinee/dress rehearsal performance at 1:00 pm that day.

## CYO Track & Field Sign Ups at St Charles

Jan 9, 12, 17, 19  
6:30 pm - 8:00 pm

**New!**

Children from 3rd to 8th grade are welcome to enjoy the friendly competition of CYO Track and Field! The 2017 season is Feb 6th through the 2nd week of May. Practices are at Granada High School, and initially will be from 4-5pm Mon-Thursday until Daylight Savings when we extend practice to 5:30pm. Most of our meets will be at Granada High School. For more information, please visit [www.smisctrack.org](http://www.smisctrack.org), or email [mandy.costello@hotmail.com](mailto:mandy.costello@hotmail.com).

# Tis the Season

## Advent Reconciliation

It is advised that the faithful receive the Sacrament of Reconciliation (also known as "Confession" or "Penance") during the season of Advent, as a preparation for the celebration of the birth of Christ in our lives.

### December 7

St Michael at 2:30 pm in the Convent

### December 10

St Michael at 9:00 am, 3:45 pm and 6:15 pm (Spanish)

### December 13

St Michael (Spanish & English) at 7:00 pm

### December 14

St Augustine (family and youth) at 7:30 pm

### December 15

St Augustine (adults) at 7:30 pm

### December 17

St Michael at 9:00 am, 3:45 pm and 6:15 pm (Spanish)

### December 19

St Charles at 7:00 pm

### December 21

St Michael at 2:30 pm in the Convent

*Confession will not be available on Saturday, December 24, Christmas Eve. Please plan accordingly.*

## Deacon Dave's Christmas Light Display Now through Jan 1

Deacon Dave's 34th Annual Christmas Light Display will be open Friday, Dec 2 at 6:30 pm with a colorful Christmas Procession down Hillcrest Avenue from Fordham Way to the House of the Dove where the opening ceremonies will take place at 352 Hillcrest Avenue

*Can you guess the light count?*

The hours of operations for Deacon Dave's light display this season are:



Sun—Thu	6:00 pm—9:00 pm
Fri—Sat	6:00 pm—10:00 pm
Christmas Eve	6:00 pm—10:00 pm
Christmas	6:00 pm—10:00 pm
Dec 26—Jan 1	6:00 pm—9:00 pm

The Christmas display is subject to closure due to heavy rain or strong winds.

## Christmas Mass Times

### TAKE NOTE of the New Times This Year!

#### Saturday, December 24

3:00 pm: Teen Choir

5:00 pm: Children's Choir

7:00 pm: Cantor

9:00 pm: Spanish

Midnight: Chamber Choir

#### Sunday, December 25

6:45 am: without music

8:00 am: Cantor

9:30 am: Cantor

11:00 am: Chamber Choir

12:30 pm: Spanish

3:30 pm: Vietnamese

## Mary, Mother of God

### Holy Day of Obligation

#### Saturday, December 31

Vigil Mass

5:00 pm

7:00 pm (Spanish)

#### Sunday, January 1

6:45 am

8:00 am

9:30 am

11:00 am

12:30 pm (Spanish)

6:00 pm





LAW OFFICE OF  
**JENNIFER THAETE**  
PC

Livermore, CA  
(925) 447-0134  
www.thaetelaw.com

Parishioner

*Certified Legal Specialist in  
Estate Planning, Trusts  
& Probate Law by  
The State Bar of  
California Board of  
Legal Specialization*

**catholicmatch®**  
California



CatholicMatch.com/myCA

**AABCO  
AUTOMOTIVE  
REPAIR, INC.**



**Complete Auto & Truck Repair,  
Foreign & Domestic, Gas & Diesel,  
STAR Smog Station, Alignments, Diagnostics**

**10% OFF LABOR** (with this ad, up to \$100)

1200 Portola Ave., Livermore

**925-456-2226**

**RICARDO R. ROQUE, D.D.S.**

**Complete Care**

EMERGENCY AND NEW PATIENTS WELCOME

GENERAL DENTISTRY

COSMETIC DENTISTRY

24 Hour Emergency Care

Most Insurance Plans  
Accepted



**DENTAL EXAM  
& X-RAYS \$35**

**(925) 447-4939**

2815 East Ave., Livermore

**Saint Margaret  
Sunday Missal**

*An ideal companion  
for personal prayer.*

In Stock & Ready to Order Today.  
**CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95**



800-566-6150 • www.wlpmusic.com



**JOHN W. NOONAN ATTORNEY AT LAW**

*Former Alameda Co. Deputy District Attorney*

**LEGAL LAW SPECIALIST All Felony/Misdemeanor Cases**

**Free Consultation!**

24 Hour Toll Free: (800) 743-3896

5674 Stoneridge Dr - Ste 204 (by Court House) (925) 463-3340

*"Serving the East Bay Since 1963" Habla Español*



# Catholic Cruises and Tours

## Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise.

Prices begin at \$1045 per couple which includes all port fees and taxes.

Daily Mass and Rosary offered. We have a Priest onboard almost every weekly departure with Holland America Cruise Line. Deposit of only \$350 per person will reserve your cabin. Space is limited.

Thanks and God Bless,

**Brian or Sally, coordinators 860.399.1785**

an Official Travel  
Agency of  
Apostleship of  
the Sea-USA



CST 2117990-70

**www.CatholicCruisesAndTours.com**

**Following Jesus Every Day:**

**GOSPEL MEDITATIONS FOR DAILY LIVING**

Ninety days' worth of Gospel verses and reflections including a meditation, a prayer, a simple activity for the day and a related verse from the Old Testament. Ideal for Lent and Eastertime, or for any time of year!



**WORLD LIBRARY PUBLICATIONS**  
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

800-566-6150 • [www.wlp.jspaluch.com/13182.htm](http://www.wlp.jspaluch.com/13182.htm)

A MINISTRY OF THE DIOCESE OF OAKLAND  
**ST. MICHAEL CATHOLIC CEMETERY**  
HOLY ANGELS FUNERAL AND CREMATION CENTER FD1974

We are your family resource for Advanced Planning and end-of-life services.

**Call to receive your Advanced Planning Parish discount.**



Living Our Mission

CATHOLIC FUNERAL & CEMETERY SERVICES

Call (925) 455-9696 or visit us at [www.cfcsOakland.org](http://www.cfcsOakland.org)

**Grow Your Business, Advertise Here.**

Support Your Church & Bulletin.  
Free professional ad design & my help!



[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

**Call Angel**

**800.675.5051**

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Protecting **Seniors** Nationwide



Medical Alert System



**\$29.95/Mo.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**



**THOMAS J. MARCEL, DDS**  
SPECIALIST IN ORTHODONTICS

2084 FOURTH STREET • LIVERMORE, CA 94550  
PHONE (925) 447-7799 • FAX (925) 447-4341  
[www.marcelorthodontics.com](http://www.marcelorthodontics.com)

**ONE PARISH**



An App For Catholics

**GROW YOUR FAITH**

Download TODAY



**ONEPARISH.COM**

Parish Info • Donate • Daily Faith

Owned & Operated by Fernando Romero & Family



in Livermore Since 1980

**EXPERT COLLISION SPECIALISTS**

Our Staff are knowledgeable to assist you with insurance Collision Repair Services including Insurance Direct Repair Claims.

**EXPERT COLOR MATCHING • FREE ESTIMATES**  
**PAINTLESS DENT REMOVAL**

Parishioner since 1974 Se Habla Español

**925.443.8548**

3529 FIRST STREET, LIVERMORE  
[www.trivalleyautobody.com](http://www.trivalleyautobody.com)

**Tri-Valley**

**Auto Body**

**TRI VALLEY OPTOMETRY**  
*Serving the Valley  
 for More than 60 Years*  
**Dr. James E. Volponi**  
**Dr. John T. Volponi**  
 Primary Eye Care  
 Contact Lenses • Children's Vision  
 Adult & Senior Vision Care  
 254 S. Livermore, Livermore  
**447-3222**

**JIM'S GLASS**  
 Home • Commercial  
**24 Hr. Emergency Service**  
 Lic #687324  
 2135 So. Vasco Rd., Unit F, • Livermore, CA  
**(925) 455-1235**

 **Lisa B. Malone**  
 Enrolled Agent  
 Income Tax Preparation  
 Full-Charge Bookkeeping Services  
 Parishioner  
 Livermore, CA 94551-4643  
 Tel: 925.455.0508  
 mltdmalone@gmail.com

 **JUDI IRWIN**  
 BROKER  
 ASSOCIATE

  
**(925) 339-1907**  
 Si habla español

  
**Catholic Treasures**  
 Enjoy All Your Favorite Songs & Hymns  
 Anytime, Anywhere  
**Classics for...**  
 Feasts & Seasons • Worship  
 Hymns & Songs • Praise & Honor  
**62 Classics on 4 Disk Box Set**  
 Now Available! Shipped Directly to Your Home  
**Only \$39.95** plus shipping, handling,  
 and applicable sales tax  
 Shop Online [www.wlpmusic.com](http://www.wlpmusic.com)  
 or Call **1-800-566-6150**  

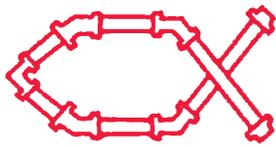

**519-4922**  
[judi.irwin@gmail.com](mailto:judi.irwin@gmail.com)  
[www.judiirwin.com](http://www.judiirwin.com)  
 Parishioner since 1956  
 BRE# 00860987  


**FINDaPARISH.com**  
 Check It Out Today!

*The Most Complete  
 Online National  
 Directory of  
 Catholic Parishes*

  
**WEALTH CONSERVATORY®**  
 The Art & Science of Finance  
**Steve Bell, CFP®**  
  
 Helping members protect their  
 lifestyles... from taxes, creditors,  
 litigants, oversights & bad investments!  
**800-472-1844**

 **CatholicSingles.com®**  
 for Faith, Friendship, & Love  
  
  
 Sign Up Today For a Special Offer Use Promo Code: Bulletins  
**CatholicSingles.com/BayArea**

**SAVIOR PLUMBING**  
  
**TOM CORTEZ**  
 Lic. #786360  
**(925) 461-8549**

WILLS ♦ TRUSTS  
 ESTATE and TRUST ADMIN.  
 ESTATE TAXES  
 PRE/POST MARITAL and  
 EXPECTATION AGREEMENTS  
 FAMILY LAW - CHILD CUSTODY  
 Mediation, Collaboration  
 or Litigation  
 ♦ ♦ ♦  
**Law Offices of  
 Blaha, Hartford & Perry**  
 Jerome Blaha  
 Erene Anastopoulos  
[www.bhp-law.com](http://www.bhp-law.com)  
**925-734-9000 510-886-2800**  
**Pleasanton Castro Valley**

**Life Matters**  
  
 For more information go to  
[www.usccb.org/respectlife](http://www.usccb.org/respectlife)

**If You Live Alone You Need LIFEWatch!**  
 24 Hour Protection at HOME and AWAY!  
 ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$1 a Day!**  
 ✓ Police  
 ✓ Fire  
 ✓ Friends/Family  
 FREE Shipping  
 FREE Activation  
 NO Long Term Contracts  
  
 AS SEEN ON TV  
 CALL NOW! **800.393.9954**  
 Fall Detectors Also Available  
 Ask about our AARP discounts  
  
**LIFEWatchUSA**  
 PERSONAL CARING SERVICE SINCE 1980  
 MADE AND MONITORED IN THE USA  
  
  


*Please Patronize*  
 The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through  
 Their Support That This Bulletin Is Made Possible.  
 Business Owners Interested In Advertising Please Call  
**J.S. Paluch**  
**1-800-231-0805**  


**LIVERMORE  
 SAW & MOWER**  
 2345 Third St.  
 447-2055  
 JOHN PIDOLI, OWNER

# Noticias Parroquiales

## PREPARA EL CAMINO

San Juan Bautista aparece hoy cuando el Adviento comienza su segunda semana. Juan, el misterioso consumidor de saltamontes y miel silvestre, hace eco de las palabras del profeta Isaías en su llamado al arrepentimiento en la cercanía del Reino de los cielos. Los ritmos de la vida cristiana son muchas veces confusos. Todos los años conocemos a Juan Bautista y oímos su llamado al arrepentimiento. Todos los años lo vemos señalando al que vendrá después de él, al Señor Jesús. Sin embargo, cada año las palabras y las acciones de Juan Bautista hacen eco de nuevo en nuestro corazón, porque hemos caído una y otra vez en antiguas trampas pecaminosas. El Adviento nos da otra oportunidad para alejarnos del camino del pecado y aceptar el modo de vida del Evangelio. Juan Bautista nos invita a preparar el camino para el Señor en quien depositamos nuestra esperanza.

### Adviento: Sacramento de la Confesión

#### Miércoles, 7 de diciembre

2:30 pm en la Capilla del Convento

#### Sábado, 10 de diciembre

9:00 am, 3:45 pm y 6:15 pm (Español)

#### Martes 13 de diciembre

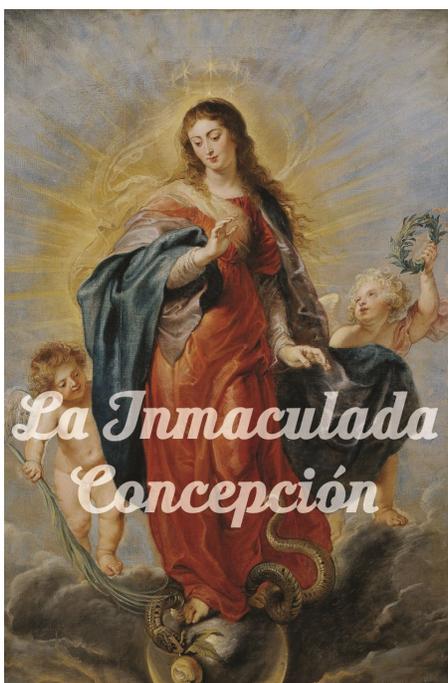
7:00 pm (Español e Inglés)

#### Sábado, 17 de diciembre

9:00 am, 3:45 pm y 6:15 pm (Español)

#### Miércoles, 21 de diciembre

2:30 pm en la Capilla del Convento



### Inmaculada Concepción Santo Día de Obligación Jueves 8 de diciembre

#### Miércoles, 7 de diciembre

Misa de Vigilia

6:00 pm (Inglés)

7:30 pm (Español)

#### Jueves, 8 de diciembre

7:00 am (Inglés)

8:30 am (Inglés)

7:00 pm (Español)

### Nuestra Señora de Guadalupe

#### Domingo 11 de diciembre

12:30 pm: Celebre la Misa comenzando con una procesión de la escuela a la iglesia, seguida por un festival en el patio de la escuela.  
9:00 pm: Oraciones y música en la iglesia toda la noche.

#### Lunes 12 de diciembre

4:00 am: Mañanitas y mariachi seguido por la misa  
7:00 pm: Misa en español

### Misas de Navidad

#### Sábado 24 de diciembre

3:00 pm: Coro adolescente

5:00 pm: Coro de Niños

7:00 pm: Cantor

9:00 pm: Español

Medianoche: Coro

#### Domingo 25 de diciembre

6:45 am: sin música

8:00 am: Cantor

9:30 am: Cantor

11:00 am: Coro

12:30 pm: Español

3:30 pm: Vietnamita

### Día Santo: María, Madre de Dios

#### Sábado, 31 de diciembre

Misa de Vigilia

5:00 pm en inglés

7:00 pm en inglés

#### Domingo 1 de enero

6:45 am, 8:00 am, 9:30 am, 11:00 am en inglés, 12:30 pm en español y 6:00 pm en inglés



# La Parroquia de San Miguel

En la Parroquia de San Miguel nosotros como mission celebramos los sacramentos, formamos discipulos, y llevamos a Cristo a la comunidad.

458 Maple St  
Livermore, CA 94550  
925-447-1585  
StMichaelLivermore.com



## Contáctenos

Secretario de habla en Español  
Viernes 9-6 y Lunes-Jueves 4-7  
Office@StMichaelLivermore.com

Padre Rafael Hinojosa  
Padre@StMichaelLivermore.com

## Misa en español

Sábado 7:00 pm  
Domingo 12:30 pm  
Miércoles 7:00 pm

## Confesión en español

Sábados 6:15-6:45 pm  
Primer y tercer miércoles a las  
2:30 pm en el convento

## Adoración Eucarística Perpetua

Para un directorio de sus socios de oración y para el capitán de horas, llame a Elsa al 925-339-6411

## RICA en español

Ana Fregoso: 925-344-7150

## Formacion de Fe

Ruben Nunez: 925-453-6494

## Bautismos, Quinceañera, Matrimonios, Confirmación

925-447-1585 x10

4 de diciembre de 2016

## SEGUNDO DOMINGO

de

# Adviento



Comenzó Juan el Bautista a predicar en el desierto de Judea, diciendo:  
"Arrepiéntanse, porque el Reino de los cielos está cerca".

Mateo 3:1



Para obtener información en español sobre eventos y noticias de nuestra parroquia.

Si estan interesados en agregar o presentar un artículo en el boletín en español, por favor contactar a Brenda Zavala 510-691-2864